

新華社新聞稿

北京市各界人民舉行歡迎德意志民主共和國政府代表團大會

蘇聯莫斯科「小白樺樹」舞蹈團舉行閉幕式，我國家領導人和格羅提渥總理等出席觀看

鞍鋼大型軋鋼廠、無縫鋼管廠等單位提前完成了全年生產計劃

全國棉花統購計劃完成百分之八十二各地準備收購全部商品棉

全國農具製造工作者會議開幕

全國農村青年開展冬季積肥運動

今年將完成二百十四部國產影片

蘇聯在三十年來新建兩千多個新城市和工人鎮

布尔加寧和赫魯曉夫回到德里

目錄

(一)	北京市各界人民舉行歡迎德意志民主共和國政府代表大會
(二)	格魯賓總理在歡迎大會上的講話
(三)	格魯賓總理在歡迎大會上的講話
(四)	格魯賓總理的講話
(五)	格魯賓總理舉行宴會
(六)	我國同仁社國聯總幹事
(七)	格魯賓總理等參觀我國北京第一棉紡總廠
(八)	格魯賓總理代表德國藝術科學院授予齊白石以通訊院士獎章
(九)	蘇聯莫斯科、小白樺樹、舞蹈團舉行閉幕式
(十)	全國工人舉行茶會招待格魯賓總理夫人
(十一)	孫越勝將由北京前往德意志民主共和國旅京
(十二)	旅京中東亞旅館一開張
(十三)	波茨坦歌舞團與薩爾夫哈爾濱
(十四)	為提主作家赫沙爾多夫夫婦饗宴
(十五)	在上海舉行的華作曲家西比利烏斯作品演奏會結束
(十六)	製劍大型鋼鑄器、無縫鋼件廠等單位提前完成了全年生產計劃
(十七)	全國各地製造工作各工廠開幕
(十八)	李國地今年幾十個農具最先後派人到北京農業機械廠學習設計和製造各種農具
(十九)	湖南飛機機廠及輪叉機製造廠裝小組超額完成了向北京農業機械廠訂工的樣品計劃
(二十)	天津市航電工業局完成全年生產計劃計劃
(二十一)	淮南地產局今年的採礦工程計劃提前完成
(二十二)	北京市通用機械試驗成功一種可以節省很多的燒煤機
(二十三)	北京市光華水泥廠利用廢料、碎料製成很有用的產品
(二十四)	上海有六十多種輕工業產品在第四季度增加了產量
(二十五)	天津市針織廠提前完成全年生產計劃
(二十六)	海南島新種白燕糖廠投入生產
(二十七)	廣州市私營康美行公私合營後雙方職人員都已分配工作
(二十八)	全國棉花統銷計劃完成百分之八十二各地準備收購全部商品棉
(二十九)	江蘇糧棉產量已經超過一九五七年計劃指標
(三十)	山東整頓茶園開辦
(三十一)	植原農業生產合作社買了載重汽車
(三十二)	△通訊：入社起見成歌謠
(三十三)	△合作化的古城村農民積極要求提出初步要求
(三十四)	△國營女館農場修配廠新屋落成開始工生產
(三十五)	河南將辦理二十二個推稻耕耕
(三十六)	甘肅水利部門為農業生產合作社設計水利工程
(三十七)	新疆進水庫基本完工
(三十八)	湖南保護耕牛過多
(三十九)	旅大沿海帶來中產
(四十)	△通訊：大泉山的新景色
(四十一)	△由省省養豬數萬頭增
(四十二)	上海市廣大人民擁護市政府建議藥品極等反革命分子的正確措施
(四十三)	上海天主教的神教生活呈現新的氣象
(四十四)	中華醫學會舉行座談會討論知識分子的團結和改造問題
(四十五)	志願軍官兵青年團官長談話會加強軍民合作
(四十六)	全國鐵路青年開展冬季佔領運動
(四十七)	今年將完竣二百十四部國產影片
(四十八)	彩色紀錄影片「兩朵雲」即將完成
(四十九)	△國營女館農場修配廠新屋落成開始工生產
(五十)	游泳比賽男女排球表演賽演藝劇
(五十一)	泳隊友誼賽最後一天又打破四項全國最高紀錄
(五十二)	「人民日報」發表題為《組織中小學畢業生投入農業合作化運動》的社論
(五十三)	南開大學學生幫助農民除滅文盲

重慶市中國發展委員會

內蒙古工廠製造牧業生產工具活動牧民保存習俗
四川省藏族自治州下七個地方國營廠礦生產計劃
四川省藏族自治州郵政事業概況
四川省藏族自治州幾種自給第一號共產黨員
▲康藏高原上的邦達村
貴州克校少數民族幹部訓練班完結畢業



中國科學代表團在京都的訪問活動
中國文化代表團臨平壁回國
中國新聞工作者代表團臨南赴京
我新聞工作者代表團到莫斯科

布爾加寧和赫魯曉夫十日在新加坡的訪問活動

▲赫魯曉夫在克什米爾總理招待會上講話
布爾加寧和赫魯曉夫回到德里

印度報紙歡迎蘇聯兩國聯合聲明

▲印教育部長說印度已經採取一些步驟發展中印文化關係
新德里人民在美大使館前示威抗議美國支持葡萄牙

印度報紙繼續抨擊美國支持葡萄牙殖民者
印度尼西亞報紙抨擊葡萄牙支持葡萄牙在東阿的統治

平壤紡織工廠擴建設備的安裝工程基本完成
越南工廠礦山恢復工作迅速進展

美國政府干涉日本民間作對促進中日關係正常化的努力
哈達任命派約諾為印度尼西亞空軍副參謀長

印度尼西亞報紙對哈達改善政府助外國投資的聲明表示不滿
鐵托到達莫斯科訪問

蘇聯在三年來新建兩千多個新城市和工人鎮

蘇聯電力工業的巨大發展
蘇聯「星火」雜誌發表談未來的原子火車、輪船和飛機
丹麥首相將訪問蘇聯

四羅馬鐵道工農業生產的成就
匈農業合作化運動的新發展
德蘇友好協會代表大會開幕
民主德國舉行農業生產合作社會議
民主德國一國營工廠工人舉行民間生產競賽
廣大特別政委會就南華政府被印度血統居民問題通過決議

註：目錄上有「魚」的和有「▲」的均不經電
台廣播，有「▲」是轉發塔斯社稿

(一) (二) (三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十) (十一) (十二) (十三) (十四) (十五) (十六) (十七) (十八) (十九) (二十) (二十一) (二十二) (二十三) (二十四) (二十五) (二十六) (二十七) (二十八) (二十九) (三十) (三十一) (三十二) (三十三) (三十四) (三十五) (三十六) (三十七) (三十八) (三十九) (四十) (四十一) (四十二) (四十三) (四十四) (四十五) (四十六) (四十七) (四十八) (四十九) (五十) (五十一) (五十二) (五十三) (五十四) (五十五) (五十六) (五十七) (五十八) (五十九) (六十) (六十一) (六十二) (六十三) (六十四) (六十五) (六十六) (六十七) (六十八) (六十九) (七十) (七十一) (七十二) (七十三) (七十四) (七十五) (七十六) (七十七) (七十八) (七十九) (八十) (八十一) (八十二) (八十三) (八十四) (八十五) (八十六) (八十七) (八十八) (八十九) (九十) (九十一) (九十二) (九十三) (九十四) (九十五) (九十六) (九十七) (九十八) (九十九) (一百)

重慶市中國發展聯合會

內蒙古工廠製造牧業生產工具活動牧民保存習俗
四川省藏族自治州下七個地方國營廠礦生產計劃
四川省藏族自治州郵政事業概況
四川省藏族自治州幾種自給第一號共產黨員
▲康藏高原上的邦達村
貴州克校少數民族幹部訓練班完結畢業



中國科學代表團在京都的訪問活動
中國文化代表團臨平壁回國
中國新聞工作者代表團回國赴京
我新聞工作者代表團到莫斯科

布爾加寧和赫魯曉夫十日在新加坡的訪問活動

▲赫魯曉夫在克什米爾總理招待會上講話
▲布爾加寧和赫魯曉夫回到德里

印度報紙歡迎蘇聯兩國聯合聲明

▲印教育部長說印度已經採取一些步驟發展中印文化關係
新德里人民在美大使館前示威抗議美國支持葡萄牙

印度報紙繼續抨擊美國支持葡萄牙殖民者
印度尼西亞報紙抨擊杜勒斯支持葡萄牙在東阿的統治

平壤紡織工廠擴建設備的安裝工程基本完成

越南工廠礦山恢復工作迅速進展
美國政府干涉日本民間作對促進中日關係正常化的努力

哈達任命派約諾為印度尼西亞空軍訓練長
印度尼西亞報紙對哈達改善政府政助外國投資的聲明表示不滿
鐵托到達莫斯科訪問

蘇聯在三年來新建兩千多個新城市和工人鎮

蘇聯電力工業的巨大發展
蘇聯「星火」雜誌發表談未來的原子火車、輪船和飛機
丹麥首相將訪問蘇聯

▲羅馬議定農工農業生產的成就
匈農業合作化運動的新發展
德蘇友好協會代表大會開幕
民主德國舉行農業生產合作社會議
民主德國一國黨工廠工人舉行展開生產競賽
廣大特別政委會就南華政府校閱印度直轄居民問題通過決議

註：目錄上有「魚」的和有「▲」的均不經電
台廣播，有「▲」是轉發塔斯社稿

(一) (二) (三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十) (十一) (十二) (十三) (十四) (十五) (十六) (十七) (十八) (十九) (二十) (二十一) (二十二) (二十三) (二十四) (二十五) (二十六) (二十七) (二十八) (二十九) (三十) (三十一) (三十二) (三十三) (三十四) (三十五) (三十六) (三十七) (三十八) (三十九) (四十) (四十一) (四十二) (四十三) (四十四) (四十五) (四十六) (四十七) (四十八) (四十九) (五十) (五十一) (五十二) (五十三) (五十四) (五十五) (五十六) (五十七) (五十八) (五十九) (六十) (六十一) (六十二) (六十三) (六十四) (六十五) (六十六) (六十七) (六十八) (六十九) (七十) (七十一) (七十二) (七十三) (七十四) (七十五) (七十六) (七十七) (七十八) (七十九) (八十) (八十一) (八十二) (八十三) (八十四) (八十五) (八十六) (八十七) (八十八) (八十九) (九十) (九十一) (九十二) (九十三) (九十四) (九十五) (九十六) (九十七) (九十八) (九十九) (一百)

國內

北京市各界人民舉行 歡迎德意志民主共和國政府代表團大會

【新華社北京十一日電】北京市各界人民八千多人，十一日下午隆重舉行歡迎大會，歡迎以格羅提渥總理為首的德意志民主共和國政府代表團。

歡迎大會在北京體育館的比賽館內舉行，由北京市市長彭真主持。

北京體育館正門兩旁的旗杆上懸掛中國人民共和國和德意志民主共和國國旗。三樓正中的廳堂下高掛着大紅彩燈，樓頂上的紅旗隨風招展。在會場入口處的屏風上用中德兩國文字寫着「中德友好合作萬歲！」

皮克總統和毛澤東主席巨幅画像掛在主席台後面的牆壁上，画像下懸着象徵和平的橄欖枝。主席台對面的牆壁上寫着標語：「中德人民的友誼萬歲」，「全力支持德國人民爭取祖國統一、和平、民主、獨立的鬥爭」，「向兄弟的德意志民主共和國人民致敬」。八千多位國家機關工作人員、工人和學生，穿着節日的盛裝，在鼓樂喧天地，夾道歡迎中國人民親密的朋友。

下午三時，格羅提渥總理和夫人由國務院總理周恩來，副總理陳雲、李富春、李先念、北京市市長彭真和夫人，中共北京市委員會第一書記、中國人民政治協商會議北京市委員會主席劉仁等陪同登上主席台。這時，全場起立，响起了暴風雨般的掌聲和歡呼聲。

隨同格羅提渥總理登上主席台的還有代表團團員：德意志民主共和國副總理兼外交部長博爾特博士，司法部國務秘書特普利茨博士，外交部國務秘書委員金主席弗洛林，外交部部務委員格羅澤大使，德意志民主共和國駐華大使包青剛，自由德國工會聯合會中央理事會書記處書記雅布胡斯夫人，柏林洪堡大學校長索耶博士，駐京人民警察少將多爾維爾，「友誼」農業生產合作社主任，勞動英雄烏爾夫，德紹車庫製造廠技師，積極分子霍恩。

在歡迎曲中，貴賓們接受了首都兒童獻給的鮮花。

在主席台上的，還有國務院副總理長朗勃勒，農業部部長魯登，文化部長沈雁冰，外交部副部長張聞天，姬鵬飛，中華人民共和國駐德意志民主共和國大使會湯泉和夫人，北京市副市長張友漁，吳略，王真，薛子正，馮基平，程宏毅，賈庭三，樂松生，中國人民政治協商會議北京市委員會副主席余心清，中國人民保衛世界和平委員會北京分會主席張養若和北京市工會聯合會副主席王炯。

德意志民主共和國駐華大使團人員，幫助我國建設的德國專家和德國留學生也應邀出席了歡迎大會。

歡迎大會開始，樂隊奏德意志民主共和國和中華人民共和國國歌。

彭真首先致歡迎詞（全文另發）。他代表北京市全體人民向以格羅提渥為首的德意志民主共和國政府代表團表示熱烈的歡迎和衷心的敬慕。在樂曲中，彭真代表北京市各界人民向格羅提渥總理致歡迎詞（全文另發）。在他

講話的中間，歡迎者一再起立，歡呼並鼓掌。格羅提渥總理在結束講話的時候，用中國話高呼：「友好！」這時，全場再次响起了暴風雨般的掌聲。

在會上，格羅提渥總理交還落到德意志民主共和國米比錫大學圖書館的三本永樂大典和一九〇〇年八國聯軍侵略中國時德國軍國主義者搶走的十個義和團團旗以及說明這些象徵的歷史材料。周恩來總理在接過了永樂大典，又和團旗和有關歷史材料後講話（全文另發），對德意志民主共和國政府和人民表示感謝。

首都文藝工作者和學生們在歡迎大會上表演了雜技和歌舞。表演結束，格羅提渥總理走下主席台和演員們握手，全場起立歡呼。

表演結束後，貴賓們參觀了北京體育館的體育館和游泳池。

彭真在歡迎大會上的講話

【新華社北京十一日電】北京市市長彭真在北京市各界人民歡迎以格羅提渥總理為首的德意志民主共和國政府代表團大會上的講話，全文如下：尊敬的總理同志，德意志民主共和國政府代表團的同志們，同志們！

今天在我們的首都——北京舉行盛大的集會，歡迎中國人民親密的朋友，德國人民爭取祖國和平、民主、統一的英勇的戰士，德國傑出的政治家，德意志民主共和國總理格羅提渥同志和德意志民主共和國政府代表團的全體同志前來我國訪問，我以無限愉快的心情，代表北京市全體市民，向總理同志和代表團全體同志們，表示熱烈的歡迎和衷

心的敬重。

一年以前，我國總理周恩來同志曾訪問了德意志民主共和國，中德兩國總理發表了會談公報，肯定了我們兩國發展友好合作和維護世界和平的共同願望。這次，德意志民主共和國政府代表團的友好訪問，將進一步加強中德兩國間德意志民主共和國和友誼，進一步增強以德蘇為首的和平民主社會主義陣營的力量，並且大大有益於歐洲、亞洲和世界的和平。

同志們，德意志民族是一個偉大的民族。德國是科學社會主義的創始人，我們偉大的國際無產階級革命的導師馬克思和恩格斯的故鄉。我們特別感謝德意志民族，因為這個民族產生了偉大的馬克思主義，給全人類做出了無比的貢獻。中國革命所以能夠得到今天的巨大勝利，完全是中國共產黨在毛澤東同志的正確領導下，創造性地運用了馬克思列寧主義所做出的功績，這是馬克思列寧主義的功績。我們感謝馬克思，感謝德意志民族。德意志民族還產生了像歌德、席勒、海涅，貝多芬等對人類文化有過重大貢獻的著名的科學家、文學家和藝術家。同時，德意志人民在近代科學技術上的成就，也是舉世聞名的。這些也都是值得我們表示尊敬和感謝的。我們今天還應該特別感謝德意志人民對於世界和平所做的重大貢獻。大家知道，在過去的年代中，德國曾經是兩次世界大戰的溫床。現在帝國主義者還在打算使德國成為新戰爭的溫床。然而德意志民主共和國的存在和發展則嚴重地打擊了帝國主義者復活德國軍國主義和製造新戰爭的罪惡計劃。這件事，更是德意志民主共和國對於世界和平事業的重大貢獻，也是對於和平而鬥爭的中國人民的重大援助。

德意志民主共和國是德意志人民光榮歷史和現代

良傳統的繼承者和捍衛者。德意志民主共和國和社會主義建設已經取得了巨大成就，它已成為德國和平、民主、統一、力量、的堅強堡壘和保衛歐洲安全和平的重要因素。

按照波茨坦協定，德國應該成為和平、民主和統一的國家，六千萬的中國人民完全支持德國人民為實現這個目的所進行的一切努力。我們反對以美國為首的侵略勢力一貫阻撓德國人民順利實現這個民族願望的各種企圖。最近國際侵略勢力又無理地拒絕蘇聯和德意志民主共和國關於建立歐洲集體安全體系和成立全德委員會的正確主張，妄圖把整個德國拖進侵略性的北大西洋公約，使德國再次成為新戰爭的溫床。帝國主義這種陰謀是違反德國和全世界一切愛好和平的人民的意志的，歷史發展的必然性註定了一定會失敗的。德國人民爭取祖國和平民主統一鬥爭是代表著全體人民的利益和歷史發展的趨勢的，它是正義的事業，它一定會勝利。

幾年以來，中德兩國在政治、經濟、文化各方面進行了全面的合作。在這裏我們應該首先指出德意志民主共和國給我國的巨大支援。德意志民主共和國對我國的援助和支持，加速了我國的社會主義建設的發展速度，鼓舞了中國人民解放自己領土主權的鬥爭。因此，趁這個機會我代表北京市人民特別向總理同志、代表團全體同志，並通過你們向德意志民主共和國政府和人民表示衷心的謝意。

總理同志，我們中國人民將永遠是德國人民和德意志民主共和國的忠實朋友，德國人民在爭取自己祖國統一的鬥爭中將繼續得到六萬萬中國人民的全力支持。請總理同志將我們中國人民的親誠友誼轉達給德意志人民。

同志們，朋友們，讓我們高呼：

中德兩國人民友好合作萬歲！

以蘇聯為首的和平、民主、社會主義陣營萬歲！
世界和平萬歲！

格羅提渥總理在歡迎大會上的講話

【新華社北京十一日電】德意志民主共和國奧托·格羅提渥總理在北京市各界人民歡迎德意志民主共和國政府代表團大會上的講話，全文如下：

敬愛的總理同志，
敬愛的市長同志，
敬愛的朋友們和同志們：

德意志民主共和國政府代表團怀着愉快的感謝的心情，應貴國政府的邀請，在中華人民共和國總理周恩來同志一九五四年七月訪問柏林之後，來到你們偉大、美麗、強大的國家進行酬答訪問。

我們衷心地感謝你們首都的市長彭真同志對我們所致的友好的歡迎詞，同樣我們也衷心地感謝你們剛才送給我們的友誼的旗幟。

我們給你們，北京的市民們，你們的政府和全體中國人民帶來了我們的感激、皮克維特以及德意志民主共和國政府和人民和所有熱愛和平和愛國的德國人的最衷心的兄弟般的戰鬥敬禮。

我們兩國之間，很久以來，就存在着悠久的、傳統的關係，儘管這種關係不是一向都很好的。在過去，德國帝國主義也曾參加過外國資本主義對中國的侵略。但是，我們兩國人民中的革命力量在戰時的工人階級的國際組織中，有着幾十年不間斷的合作，這就是我們今天友好關係的真正根源。由於光榮的蘇聯軍隊把德國人民從希特勒法西斯主義中解放了出來，由於中國人民勝利地進行了擺脫國

內外壓迫的鬥爭，我們的這種關係已經是建立在一個完全新的基礎上了。

我們會敬佩地注視着中國人民為了自己的民族和社會的解放而進行的英勇的革命鬥爭。這一鬥爭終於在德意志民主共和國成立的那一年——一九四九年中國，獲得了具有歷史意義的人民革命的勝利。一個新的中國，人民的中國成立了。中國人民從封建主義和資本主義的枷鎖下解放了出來，擺脫了外國帝國主義的影響，已經把他自己的命運掌握在自己的手裏。

正如中華人民共和國的成立是歐洲歷史的轉折點，是歐洲各國人民爭取民族解放和獨立鬥爭的轉折點一樣，德意志民主共和國的成立也是歐洲歷史的轉折點。從這個時候起，在我們兩國人民之間，就建立了一種完全新型的關係。這種關係是建立在我們兩國人民友好互助、相互尊重獨立和國家主權的基礎上的。這種關係已經表現得日益親密和友好。

中國人民爭取歐洲和平和集體安全的鬥爭是和德意志民主共和國在歐洲進行的同一鬥爭分不開的，因為和平是不可分割的。為了反對美帝國主義在歐洲和亞洲挑釁的侵略性的軍事協定體系「東南亞防禦組織」和「北大西洋防禦組織」而進行的鬥爭已經收到了成果。這些協定和防禦組織是危害各國人民的和平和安全的。美帝國主義企圖把統治世界的計劃所奉行的實力政策，無論在歐洲或歐洲都在各國人民要求和平的意志面前永遠地失敗了。

中國人民爭取民族統治權所進行的具有歷史意義的鬥爭和取得的勝利，對整個歐洲，進而言之，對世界殖民地半殖民地的人民都是一個光輝的範例。

舊的歐洲已一去不復返了！新的歐洲正在擺脫

外國的統治，並且走向一個新的和平的和幸福的將來。

美帝國主義打算通過挑釁朝鮮戰爭，干涉印度支那戰爭和霸佔中國的領土台灣來保持在亞洲的影響，迫使中國人民和亞洲其他國家人民重新回到帝國主義的奴役下。這種企圖都失敗了。一九五四年四月召開的萬隆會議，大大地促進了歐洲和非洲人民爭取掌握自己的命運，並且擺脫了外國帝國主義的種種影響。

美帝國主義面對強大的六億中國人民所採取的敵視態度不能絲毫改變這種事實。他們裝得好像中國不存在，他們不承認中國，企圖使中國各種國際組織和會議遠離開來。

在爭取恢復在聯合國中的合法權利和收復台灣的正義鬥爭中，德意志民主共和國感覺到中國人民是兄弟般緊密地聯繫在一起的。

德意志民主共和國也沒有被西方帝國主義國家所「承認」，它正在為了撤消帝國主義佔領西德而鬥爭。

歷史的教訓告訴我們，這種「不承認」政策是不能維持多久的。

人民中國和德意志民主共和國存在，成長着，並且發展着。親愛的同志們，這就是為了讓你們的政務們看清楚這一點，我們來到了你們的國家。誰要是不看事實就是企圖阻撓歷史的車輛，那必然遭到失敗。中國和德意志民主共和國對國際政治的影響日益增長，它的秘密就在於我們國家都是代表着億方勞動人民的利益，他們所關心的是本國的和平，獨立和日益增長的繁榮。方際會議意味着周恩來總理和尼赫魯總理會議公報中的五項原則的勝利，同時，這些原則也是德意志民主共和國政策的基礎。這些原則越來越得到了各國人民和有責任感

的統治家們的支持。這些原則的執行減少了戰爭危險，緩和了國際緊張局勢，並且促進了不同社會制度各國間的密切合作。

美帝國主義在歐洲的影響也越來越小了。西方帝國主義國家和全世界日內瓦反侵略會議相信，把整個德國都推進一個戰爭合約和北大西洋防禦組織內是不可取的。戰爭策劃者的計劃必定失敗，因為蘇聯提出的建立一個歐洲安全條約，裁減軍備，建立東西方之間的接觸的建議，是體現了德國人民和所有歐洲人民的真正的利益的。但是西方國家在日內瓦的建議不願將整個德國放在這一建議情況。他們根本不承認德意志民主共和國的存在，並且打算不讓德國人民過問自己的事情，這是我們上訴國際公理的。

德國人民的事情必須由德國人民自己來處理，他們應該在自己內部取得諒解，共同解決自己切身問題，因為德國人民的鬥爭，也是各愛好和平的人民為和平、民主、進步而進行的世界性鬥爭的一部分。

所以，恢復德國的統一只能是以反對西德帝國主義而進行的人民鬥爭的結果，只有將無情地出賣進行這一鬥爭，一直到我國人民獲勝為止。

德意志民主共和國和德國的公民們和所有德意志愛國者以極大的同情關係着中華人民共和國成長的力量，你們國家在中國共產黨的領導下正在成功地進行社會主義社會建設的建設時期。

自從你們國家成立以來，在逐步實現國家工業化，在對農業、手工業和資本主義工業的社會主義改造方面，中華人民共和國獲得了很大的成就。在中國最高領導人毛澤東主席的領導下，中國人民正以自己國家主人的姿態為建設社會主義的社會制度

滿皆勝利信心地堅定地向前邁進。我們祝賀中國勞動人民和你們的政府獲得偉大的成就，並預祝你們繼續從勝利走向勝利。

德意志民主共和國和德國的勞動人民，正以兄弟般的出於內心的關注觀看中國人民在社會主義建設中所做的努力。

德意志民主共和國和德國的勞動人民，也正在德國統一社會黨的領導下聯合着勞動農民和知識分子建設社會主義的基礎。在我們那兒，大地已被開墾了，土地送給了農民，他們正在開始進行農業合作化。礦產資本家被剝奪了，一個強大的國營經濟建立起來了。各學校和大學為我們工人和農民的子弟打開了大門。我們將要用一切力量來加強工農政

權。

相互幫助和支持，以及我們國家之間經濟關係的擴大，就如同擴大我們兩國的文化合作一樣，是同樣重要的。

德意志民主共和國和中國人民之間的不斷廣大的貿易關係引起了西德經濟界莫大的興趣，西德經濟界越來越強烈地要求同中國建立正常的貿易關係，以便擺脫同美國建立的片面的經濟關係。

熱愛和平的人民今天面臨着偉大的任務，必須防止重新走向冷戰的道路，結束軍備競賽，禁止使用原子和氫武器，保證歐洲安全，解決德國問題，恢復中國的領土權利，保證中華人民共和國和德意志民主共和國和聯合國於國際公法的要求，並且繼續發展東西方之間的經濟文化聯繫。

只有當熱愛和平國家和人民緊密的團結起來，並且為自己的要求而組織積極的鬥爭的時候，這些迫切的問題才有可能有效地解決。我們的訪問也是為這一任務而服務的。

我們兩國人民同偉大蘇聯的友誼的鞏固，就是

我們這正義事業取得最後勝利的保證。

蘇聯是各國人民的偉大範例，自從蘇聯存在以來，就一直奉行着和平和緩和國際形勢的政策。蘇聯的目的是維護和平，使戰爭成為不可避免的。蘇聯對戰爭的恐懼，並為各國人民保證一個安靜的工作和生活環境。蘇聯將在偉大的和平、民主、社會主義陣營的最前列。這一陣營今天有這個中心，並且已經成為一支改變世界的巨大力量。在這個偉大的陣營裏，同蘇聯並肩站在一起的，是中國和德意志民主共和國。

請允許我在最後提一提其他的事情。

在公元一四〇七年形成的時期，曾完成了一部世界上最大的百科全書之一，這部中國大百科全書的殘頁，在一九〇六年六月北京翰林院的火災中燒燬了，只搶救出的一部分，並且也零散了，其中有三本落到我國的來比錫大學圖書館。

在蘇聯將它所得的那一部分交還中國之後，請允許我們把我們所得的三本也交還給你們。我們充分敬仰中國人民在世紀初擺脫外國帝國主義強權的奴役的歷史性解放鬥爭中的偉大戰鬥傳統。

十九世紀末期發生了帝國主義分割世界的鬥爭的時候，也將他們憔悴的手伸到中國人民的富饒國土上來。

我們的偉大導師列寧曾說到帝國主義者的這種陰謀：「歐洲各國政府都一個個地如此熱心從事於奪取，即『租借』中國領土以至於難免獲得了瓜分中國的諡號。如果直說的，那就必須說：歐洲各國政府，已經開始瓜分中國了，不對他們開始不是公開地瓜分，而是像假借一樣呢。鬼鬼祟祟地瓜分。他們偷竊中國就像從死屍身上偷竊東西一樣。」

但是，中國的愛國者怀着對帝國主義強盜和掠奪者的強烈的痛恨和對祖國的無限的愛，在「義和團」的口號下發動了聞名於全世界的反帝和反封建的抗對他們國家的侵略的鬥爭。

但是，全世界的帝國主義都派遣軍隊到中國來，以便血腥地扼殺人民的正義要求。他們的軍國主義者，並把他們當做勝利品運到德國去。的日出機，自從德國法西斯被蘇聯軍隊之後，落到我們手中。一共有十面旗幟，在這十面旗幟中有光榮的趙金蘭（譯音）山嶺的和廣昌縣樹林的新機，有一直隸趙化石門鎮西宮和周田一的旗幟以及其他的中國自由戰士的旗幟。

這些中國人民歷史性的鬥爭的光榮的物語是中國人民的充分數目，因此我們怀着對中國人民的自由意志的充分敬仰，並紀念着那些在反帝和反封建的中國人民英雄，將這十面旗幟同帝國主義者所搶去的旗幟隨着德意志民主共和國和勞動人民的兄弟般的戰鬥號號一起交還給中國人民。同時我們也把有關這些旗幟的歷史說明材料交給你們。

德國軍國主義者，中國人民的血親的敵人，曾奪去了這些旗幟，德國的社會主義者，馬克思和恩格斯的子孫，中國人民的忠實朋友和戰友把他們還給了你們，並交給你們手中。

希望德國歷史學上第一個工農國家交還的這批旗幟，會鞏固並加深我們兩國間的友誼。希望民主主義陣營會更緊密地更堅固地結成我們反對帝國主義侵略的、光榮的和不可能的友誼力量！

德意志民主共和國和中國人民的友誼力量！

毛澤東同志萬歲！

中華人民共和國政府萬歲！

周恩來同志萬歲！

友好！

周恩來總理的話

【新華社北京十一日電】中華人民共和國國務院總理周恩來在北京市各界人民歡迎德意志民主共和國政府代表團大會上的講話，全文如下：敬愛的總理同志，代表團全體同志們，同志們，朋友們！

剛才格羅提溫總理代表德意志的社會主義者、中國人民的忠實朋友和战友把樂大典三本和義和團的旗幟交還給中國人民，我謹代表正在進行社會主義建設的中國人民和政府，向你，敬愛的總理同志，向德意志民主共和國政府，向德意志人民，表示深切的感謝。

德意志民主共和國政府代表團的這一友好的表示，充分地說明了中華人民共和國和德意志民主共和國之間的新型的、兄弟般的關係。這種關係是在我們兩國人民在自己的國家裏建立了自己的政權，鞏固了自己的命運以後建立起來的。

一百多年以來，中國人民受盡了帝國主義國家的侵略、壓迫、掠奪和屠殺。中國人民在這個時期裏，不斷地為爭取自己祖國的自由和獨立，英勇地進行了反對帝國主義侵略和封建主義壓迫的鬥爭。一九〇〇年的義和團運動正是中國人民頑強地反抗帝國主義侵略的表現。他們的英勇鬥爭是五十年後中國人民偉大勝利的奠基石之一。中國人民十分珍重自己祖先光榮鬥爭的歷史和文物。因此，我們以崇敬的心情來接受這個偉大友誼的禮物。

中國人民的許多歷史遺蹟現在還在許多西方國家的博物館中作為「戰利品」陳列著。中國人民更不能忘記，直到今天，帝國主義國家還霸佔着中國的一部分領土。但是，中國人民堅決相信，這些所謂「戰利品」和那部分領土總有一天要歸還給自己的祖國。

今天，德意志民主共和國政府代表團的這一友好表示，使中國人民得到一個新的證明，說明誰是他們真正的朋友。誰真正尊重中國人民的歷史遺產，誰真正尊重中國人民爭取獨立的意志。

已經獲得解放並正在進行社會主義建設的我們祖國人民，已經結成了牢不可破的友誼。敬愛的總理同志，我代表中國人民向你保證，中國人民將會像保護自己的眼珠那樣保護我們兩國人民之間的友誼，中國人民將會把加強和發展我們兩國人民的友誼作為他們的重要的任務之一。

中德兩國人民兄弟般的友誼萬歲！

格羅提溫總理舉行宴會

【新華社北京十一日電】德意志民主共和國政府代表團團長格羅提溫總理和他的夫人，十一日晚舉行宴會。

中華人民共和國主席毛澤東，全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇和國務院總理周恩來應邀出席了宴會。

應邀出席宴會的，還有全國人民代表大會常務委員會副委員長李濟深、沈鈞儒，全國人民代表大會常務委員會副委員長，北京市市長彭真，國務院副總理陳雲，國防委員會副主席鄧治中，傅作義，龍雲，國務院秘書長許崇智，各部部長葉季壯，王鶴寿，黃敬，趙爾陸，李四光，劉瀾波，劉秀峰，蔣光鼐，滕代遠，朱學範，廖魯言，楊秀峰，文化

部部長部長錢瑛，外交部副部長張聞天，聯席飛和其他各部副部長，以及中華全國總工會、中華全國民主婦女聯合會、中國新民主主義青年團中央委員會的負責人，和科學界、教育界人士。

應邀出席宴會的，還有中國駐德意志民主共和國大使曾湧泉。

蘇聯駐中國大使尤金也應邀出席了宴會。

宴會在極為友好的氣氛中進行。

我國同民主德國繼續談判

【新華社北京十一日電】中華人民共和國外交部副部長張聞天和德意志民主共和國外交部部長洛塔·博爾茨博士於十一月十一日下午在外交部進行第二次談判，參加談判的有中華人民共和國政府有關部門的負責人和德意志民主共和國政府代表團的團員。談判將繼續進行。

格羅提溫總理等參觀國營北京第一棉紡織廠

【新華社北京十一日電】德意志民主共和國政府代表團團長格羅提溫總理和一部分團員，今天上午參觀了國營北京第一棉紡織廠。這是一座擁有五萬紗錠和一千多套織布機的新型的紡織廠。

這個紡織廠女廠長楊慧潔親切地告訴貴賓們：在這個工廠裏，不僅全棉紡紗機都來自民主德國，而且曾經有來自民主德國的卡爾·馬克區域的四位紡織機專家參加了機器安裝工作。他們對每個零件的安裝都是認真負責的。楊慧潔說：「我們中國工

人永遠忘不了民主德國的工人兄弟給予我們的幫助。

格羅提渥總理說，他非常高興地能夠有機會看到德國工人製造出來的機器幫助中國生產的情況。他說，這說明進一步加強中德兩國之間的友誼是多麼重要的事情。格羅提渥總理希望中國工人階級在建設社會主義和創造美好幸福的生活取得光輝成就。

貴賓們由主人陪同，參觀了紡織廠的各個生產工序。

在各車間的牆壁上和黑板上，到處都寫着歡迎代表團和歡呼中德友誼的標語。有一個生產車間的黑板上寫着：「中德兩國人民兄弟友誼萬歲！」標語上面畫着緊緊拉在一起的兩隻巨大的手，再上面是一隻象徵着和平的鴿子。

女廠長告訴貴賓們，這是工人們自己創作的。

格羅提渥總理會笑着在那裏欣賞了很久，隨後他拿起粉筆在黑板上用德文寫道：「謝謝！向社會主義前進。」

在紡紗車間，格羅提渥總理仔細地參觀了工人的生產情況，並分別地和許多工人進行談話，問民主德國的機器好不好，工人都回答得很好，他們請格羅提渥總理代為向民主德國的工人兄弟致謝。

陪同貴賓們參觀的，有外交部副司長柯華和蘇聯駐德副司長列甫寧。

格羅提渥總理代表德國藝術學院授予 齊白石以通訊院士榮譽狀

【新華社北京十一日電】德意志民主共和國總理格羅提渥，副總理兼外交部長博爾茨今天上午訪

問了中國著名畫家齊白石，並代表德國藝術學院授予齊白石以德國藝術學院通訊院士榮譽狀。

上午十時，格羅提渥總理和博爾茨副總理兼外交部長來到了齊白石的寓所。格羅提渥總理對齊白石說：「德國藝術學院非常景仰和尊敬你。」他並代表德國藝術學院向齊白石問好。

在接受了榮譽狀以後，齊白石致詞表示感謝。他說：「這是我極高的榮譽，也是中國藝術家和中

國人民極高的榮譽。」他又說：「我已九十五歲了，但是越來越愉快的生活使我感到年輕。我國在鞏固中德兩國人民友好和合作的事業中貢獻更大的力量。」

齊白石接着把自己的作品「鷹」和「荷花鸞」分別贈送給格羅提渥總理和博爾茨副總理兼外交部長。

在親切交談後，貴賓們參觀了齊白石的畫室。今天授予榮譽狀時在座的，有中華人民共和國文化部副部長夏衍，外交部副司長柯華，齊白石的弟子、畫家李可染、作家謝冰。

蘇聯莫斯科「小白樺樹」舞蹈團舉行 閉幕式

【新華社北京十一日電】在中國各地訪問演出獲得普遍讚譽的蘇聯莫斯科「小白樺樹」舞蹈團十一日晚在北京大橋劇場舉行訪華演出閉幕式。在閉幕式以後，舞蹈團作結束表演。

中華人民共和國主席毛澤東，全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，中華人民共和國國務

院總理周恩來和正在中國訪問的德意志民主共和國政府代表團團長恩托，格羅提渥總理和他的夫人出席观看了表演。在演出結束以後，毛澤東主席、劉少奇委員長、周恩來總理、格羅提渥總理和金天大使等到舞台上同蘇聯舞蹈團成員見面，並且同她們握手，又在一起照了相。這時，全場起立，場內熱烈的歡呼聲和掌聲達五分鐘之久。

出席觀看今晚表演的，還有全國人民代表大會常務委員會副委員長、北京市市長彭真，國務院副總理李先念，文化部長沈雁冰，外交部副部長張聞天，中國人民政治協商會議全國委員會副主席章伯鈞，中蘇友好協會總幹事錢俊瑞，蘇聯駐華大使尤金，以及首都文藝界人士，各國駐華使節和外交官員等一千五百多人。

文化部長沈雁冰在閉幕式上致詞，他代表文藝界和中蘇友好協會總會感謝「小白樺樹」舞蹈團帶來了蘇聯人民對中國人民無比深厚的情誼。沈雁冰說，舞蹈團以其高度的思想性，出色的藝術創造，和音樂與舞蹈的完美結合，為我國舞蹈藝術樹立了光輝的榜樣，從而也必將促使我國舞蹈藝術繁榮成長。他又說，舞蹈團就要離開我們回到自己的祖國，我們怀着感佩和惜別的心情送別她們。但是她們那詩一般的、優美的表演，和她們對於中國人民的熱愛，却將永遠留在我們的記憶裏。

舞蹈團藝術領隊人謝爾日金總領隊，衷心感謝中國政府和中國人民對她們的關懷和友誼的接見，感謝對她們的舞臺藝術給予的崇高評價。她說，我們逗留在北京的兩個多月，這兩個多月好像一天似的飛快地過去。我們到處受到友誼的關懷和熱情的照顧，到處都有朋友在包圍着我們。今晚我們在這裏向全中國親愛的觀眾告別，我們今後

帶走和你們親切会晤的情誼。納傑日金娜最後用中國話說：親愛的朋友們，我們的友誼是珍貴的。中國人民的友誼萬歲！當她講話結束時，全場鳴起掌聲和欢呼聲。

舞廳閉合晚，共表演了十七個舞廳節目，隨同舞廳閉合的中國青年女藝工作者也表演了部分節目。最後，蘇聯藝術家並同中國青年女藝工作者一起表演了「蘇維埃女青年舞」。晚會上的每一個節目都受到了熱烈的歡迎。

全國婦聯舉行茶會 招待格羅提涅總理夫人

【新華社北京十一日電】中華全國民主婦女聯合會十一日上午舉行茶會，招待正在中國訪問的德意志民主共和國總理格羅提涅的夫人和德意志民主共和國政府代表團成員。自由德國工會聯合會中央理事會書記處書記布爾斯夫人，出席茶會的有：中華全國民主婦女聯合會副主席鄭麗君、袁震，中國人民保健兒童全國委員會秘書長康克清和國家機關的女領導工作人員以及各界婦女代表一百多人。

各國駐華使館的夫人，德意志民主共和國駐華使館人員的夫人，德國女專家和專家夫人也應邀出席了茶會。

郭麗超首先在茶會上致歡迎詞。她說：德意志民主共和國政府代表團來中國訪問是中德兩國人民親密友誼日益增長，兩國團結合作關係不斷加強鞏固的表現。無疑地，兩國婦女的友誼也必會隨著大加加強和發展。她說：中國人民和婦女深切關懷德

國人民和婦女在維護歐洲和平和爭取德國統一的事業中的勝利和成就。並且把他們當作我們自己的勝利和成就一樣。郭麗超還指出中國婦女幾十年來相互之間的友好往來和訪問增進了兩國婦女之間的相互了解和友誼。

格羅提涅總理夫人接著致答詞。她說：她深信這次德意志民主共和國政府代表團應邀訪問中國一定有助於兩國人民的友好。她又強調說：各國婦女應該互相團結，為保衛世界和平攜手前進。德國婦女決心為這一崇高的目的而奮鬥。

雅布朗斯基夫人也在會上講了話。她介紹了民主德國婦女在社會主義建設中的成就和參加保衛和平鬥爭的情況。她說：這次會面充分表現了中德婦女之間的深刻友誼。這種友誼的加深和鞏固，有助於世界和平和人類的利益。

賓主們在会上作了親切的交談。中國的女歌唱家和京劇演員還在會上為客人們演出了節目。德意志民主共和國和印度使館人員的夫人也在會上唱了歌。茶會在熱烈、友好、愉快的氣氛中結束。

孫德勝訪過北京前往德意志民主共和國

【新華社北京十一日電】應德意志民主共和國政府和德國統一社會黨中央委員會的邀請，前往參加德意志民主共和國威廉·皮克總統八十五歲壽辰祝典的越南民主共和國政府代表團成員、越南民主共和國國民大會常務委員會委員長孫德勝在九日下午到達北京，已在十一日中午乘火車離開京赴德。

前往車站歡迎和送行的有：中華人民共和國全

國人民代表大會常務委員會副委員長李濟深，副秘書長張雲，外交部副部長章漢夫，中宣部中宣部工作人李初梨，北京市市長王覺淵，外交部部長助理陳廉康和禮賓司長程華。

德意志民主共和國總理兼外交部部長博爾克也代表現在中國訪問的德意志民主共和國政府代表團前往歡迎和送行。

前往車站歡迎的還有越南民主共和國駐華大使黃文和德意志民主共和國駐華大使紀普納。

孫德勝到達北京的當晚，拜會了全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，並出席了全國人民代表大會常務委員會副委員長、北京市市長彭真在十日中午舉行的歡迎宴會。

旅大「中蘇友誼館」開幕

【新華社旅大十一日電】旅大市人民為永遠紀念蘇聯而建立的「中蘇友誼館」，在十日晚間，「中蘇友誼館」有五个展覽室，其中三个展覽室的圖片和文物是專門介紹旅大人民同蘇聯和蘇聯友人的友好相處的情緒。人們在這些展覽室裏可以看到蘇聯幫助旅大人民進行文化和經濟建設的情況。展覽室裏還有蘇聯在他們回國的時候送給旅大人民的銀鑲、刺繡等禮品，以及蘇聯軍用詩以敬表蘇聯對中國朋友的信件。

「中蘇友誼館」還附設有電影室、室內游泳池、露天游泳池和球場、球室、棋室、餐廳等設備。

波軍歌聲團齊集瀋陽去哈爾濱

【新華社瀋陽十一日電】十二月七日來瀋陽訪

開演出的波蘭軍隊歌舞團，十一日晚乘專車離開瀋陽去哈爾濱。

歌舞團在瀋陽演出了三場。在這三場演出中，許多節目都在觀眾的請求下，重新演唱了一次到三次。藝術家的演唱，中國樂師和歌曲，也都受到了觀眾的普遍讚揚。

在波蘭藝術家們演出的這些日子裏，還有大批的文藝工作者來旅大、鞍山、撫順、本溪等市和熱河省巡迴演出，用心學習波蘭藝術家們的卓越表演藝術。

歌舞團到瀋陽的第一天，曾經出席了中國人民解放軍駐瀋陽部隊領導機關举行的歡迎宴會。臨別前又出席了中國人民解放軍駐瀋陽部隊政治部、遼寧省文化局和瀋陽市文化局聯合舉办的招待晚會。中國人民解放軍駐瀋陽部隊歌舞團在這個晚會上演出的許多歌聲節目，都是隨從波蘭軍隊歌舞團那裏學習來的。歌舞團人員在瀋陽期間，還和瀋陽市的文藝工作者举行了友誼座談和座談，參觀了東北工業陳列館和中國人民解放軍駐瀋陽部隊俱樂部。

波蘭軍隊歌舞團在瀋陽期間，還到鞍山參觀了大型鋼廠和無縫鋼管廠，並且為鞍山鋼鐵公司的職工們舉行了一場精彩的表演。

波蘭軍隊歌舞團是在結束了在朝鮮民主主義人民共和國訪問演出以後來到瀋陽的。他們路過安東市的時候，曾經為安東市的人民作了一場表演。

烏拉圭作家赫沙多夫婦抵京

【新華社北京十一日電】應中國人民對外文化協會邀請來中國訪問的烏拉圭作家赫沙多和他的夫人歐西奧瑪麗氏已結束在華訪問，在十日駕返。

在上海舉行的勞作曲家西比利烏斯作品演奏會結束

西比利烏斯作品演奏會結束

【新華社上海十一日電】中國人民對外文化協會和中國音樂家協會主辦的芬蘭作曲家西比利烏斯作品演奏會，十日在上海藝術劇場結束。

中華人民共和國國務院副總理、上海市市長陳毅曾經出席了八日的演奏會。這一天的演奏會，由芬蘭著名聲望指揮西米拉指揮。演奏會結束後，陳毅上台向西米拉握手，並且向他祝賀。八日晚間，陳毅設宴招待從北京來上海參加芬蘭作曲家西比利烏斯作品演奏會的芬蘭駐華大使孫士敦及芬蘭著名樂隊指揮西米拉。

中國人民對外文化協會代表胡德之、中國音樂家協會副主席賈承經、在八日的演奏會上向芬蘭駐華大使孫士敦及芬蘭著名樂隊指揮西米拉獻了花。孫士敦也向上海樂團交響樂隊指揮黃鈞贈送了禮物。

在十日演奏會結束後，上海樂團交響樂隊指揮黃鈞向西米拉贈送了禮物，並且將禮物贈與西米拉轉贈給西比利烏斯先生。

芬蘭作曲家西比利烏斯作品演奏會從八日到十日在上海舉行，先後共演出十三場，听众有二百一百多人。上海樂團交響樂隊曾三場演奏了西比利烏斯所作的五首樂曲。這足以充分表現現實主義、愛國主義和優良的民族風格的作品，受到了听众熱烈的讚賞。這五首樂曲為：世界聞名的交響曲「芬蘭頌」、「吐乃拉」的天鵝（西比利烏斯根據芬蘭民族敘事詩「卡里伐拉」寫成的，萊明凱倫「組曲中的一首」，表現芬蘭民族音樂風格和氣質的「愛國圓舞曲」，浪漫的音樂史詩「交響詩「薩

加」和「西比利烏斯交響曲中最完美的一部」D大調第二交響曲。

在演奏會舉行期間，音樂家賈承經和丁善德曾分別在報上發表了題為「慶祝芬蘭作曲家西比利烏斯先生九十壽辰」和「芬蘭音樂內涵的偉大成就」的文章。

鞍鋼大型軋鋼廠、無縫鋼管廠等單位提前完成了全年生產計劃

【新華社鞍山十一日電】鞍山鋼鐵公司所屬的大型軋鋼廠、無縫鋼管廠和第七號煉鐵爐，到十日已經提前完成了全年的國家生產計劃。

今年的十一月多個月裏，它們生產的鋼材和生鐵如去年全年相比，大型軋鋼廠多生產了百分之六十二，無縫鋼管廠多生產了百分之五十五，第七號煉鐵爐多生產了二萬二千多噸。同時，生鐵和生鐵的原料消耗，却比去年減少了。由於原料和生鐵的消耗降低，大型軋鋼廠、無縫鋼管廠已經節約了六千九百多噸鋼材，七號煉鐵爐也節約了可以煉一萬九千多噸生鐵的焦炭。

今年以來，各地的工廠礦山和基本建設工程，得到了這三個生產單位供應的大量產量。

今年以來，這個廠還生產了七種鋼八種規格的合金無縫鋼管。

全國農具製造工作者會議開幕

【新華社北京十一日電】全國農具製造工作者會議今天在北京開幕。這次會議是由中國第一機械

工全全國委員會主持召開的，參加會議的各地農具製造工作者，將討論順應北京農業機械廠關於組織全國農具製造廠開辦農民農具的倡議，並研究擬訂廠際競賽的具體辦法，簽訂競賽合同。

今天上午，北京農業機械廠的代表向全體報告了他們提出倡議的經過。接着，中國第一機械工業全國委員會主席康永和作了「積極支持農民兄弟求合作化的道路」的報告。康永和說：第一機械工業部、第三機械工業部和中國第一機械工業全國委員會，完全贊同和支持北京農業機械廠的倡議。北京農業機械廠提出倡議後不到十天，已經有十多個工廠開辦職工代表會議決定響應這個倡議，更多的工廠正在醞釀響應這個倡議，為了鼓勵全廠的這種主動精神，充分發揚他們的創造性和積極性，我們決定召開這次會議，組織全國農具製造工廠開展廠際競賽。康永和指出，昨天閉會的全國農具專業會議已經確定明年生產新式農具的計劃。全國各地的農具製造廠應當堅決執行這次會議的各項決定，認真發動職工羣衆，提高企業管理水平，完成為農民生產更多新式農具的光榮任務。康永和号召全國農具製造工廠的工人、工程技術人員和職員，都來積極參加這個支持五億多農民走合作化道路的光輝勞動競賽。

會上，開封機械廠廠長代表參加全國農具專業會議的三十七個農具製造工廠廠長，宣讀了他們寫給北京農業機械廠的一封信，表示要認真實施各項競賽辦法，響應開展廠際競賽的倡議。

今天下午，第一機械工業部、第二機械工業部、中國第一機械工業全國委員會的負責人和參加會議的全体代表，分別訪問了北京郊區的和平鄉、田村鄉和西山鄉農業生產合作社。他們在訪問中徵求了農民對農具的意見，並贈送給農民三部雙輪

雙鐮犁。

參加這次會議的，有各地三十多個農具製造廠廠長，工全主席，十九個省、市、自治區工業廳、局的代表和二十二個省、市工會的代。

全國各地有幾十個農具廠先後派人到北京農業機械廠學習設計和製造新式農具的經驗

【新華社北京十一日電】全國各地有幾十個農具廠，先後派人到北京農業機械廠學習設計和製造新式農具的經驗。前幾天，開封機械廠派來學習製造新農具的人剛走，松江機械廠又派工程師和車間主任來廠學習。現在，正在這個廠學習製造農具各種專業技術的，還有靈山農具廠和甯縣喀什農具廠的人員。同時，北京農業機械廠也派了設計人員，到靈山農具廠幫助研究五種新式設計。設計人員，工程師李克佐，在去年到過靈山農具廠，幫助他們解決生產掛臂式收割機的技术問題。此外，這個廠幾年來還供給了各地農具工廠四百套新式農具的設計圖樣，並且經常以通信方式幫助兄弟農具廠解決各種生產中的具體問題。

北京農業機械廠的領導方面十分重視幫助兄弟廠解決生產技術的工作。他們為來到這裏學習的山西、四川等地農具廠的人員，專門組織了鋼鐵訓練班，使他們用鋼材料製造農具零件的生產技術。

北京農業機械廠從一九四九年生產新式農具以來，生產技術和企業管理工作都不斷提高，生產成本逐年降低，各種農具先後降低了十次出廠價格。這個廠每次設計和試製一種新式農具時，都到農村徵求農民意見，並反覆地進行修改和試驗，因

而生產出來的新式農具，不僅適合農民需要，而且質量好，很受農民歡迎。

湖南農業機械廠超額完成了向北北京農業機械廠職工的挑戰計劃

【新華社長沙十一日電】向北京農業機械廠職工挑戰的湖南農業機械廠裝配車間青年雙輪及彈犁組裝小組，已經超額完成了他們的挑戰計劃。

這個小組十月份裝配雙輪及彈犁的定額是一百七十台，十月底他們以十一月份每日裝配一百台的計劃向北京農業機械廠職工挑戰。十一月初，這個小組曾經有幾天不能完成二百台的定額，後來全組工人開動腦筋想出了一些提高工作效率的辦法，如青工趙承隆在裝架架時，把用手搖箱改為自動搖箱，大大提高了工作效率。這樣，他們就逐漸達到了二百台的計劃，並且逐漸做到每天裝配二百二十台至二百二十三台。十一月底，他們還創造了日裝二百二十八台的新紀錄。

十二月份，這個小組擴充了人員，担任裝配捷克式拖犁的任務。月初，他們提出全月節約四百個小時完成十二月份計劃的口号，但到十二月九日，全組節約的工時就達到了四百七十七小時。現在，這個小組的工人提出節約一千個工時的計劃。

天津市机电工業局完成全年上總利潤計劃

【新華社天津十一日電】天津市机电工業局到

十一月月底超額百分之八點四完成了全年上繳利潤計劃，上繳利潤比去年增加了百分之十四以上。到今年年底，將再上繳利潤一百九十多万元。

今年下半年進一步開展增產節約運動以來，天津市機械工業局所屬工廠制定了減少原材料消耗，節約工時等六百五十多項節約措施。到十一月份，有百分之八十以上的措施已經實現。因而，降低了產品成本，增加了利潤收入。天津市電機廠今年下半年實現了三百多項節約措施，使產品成本比計劃降低了百分之三點二九，超額百分之十七點七完成了全年上繳利潤計劃。天津市紅星工廠今年下半年歸納了在製品的儲備量，改變了過去大量佔用資金完不成上繳利潤的情況，在十一月底就超額十二萬元完成了全年上繳利潤計劃。

淮南電業局今年的擴建工程計劃 提前完成

【新華社合肥十一日電】電力工業部上海基本建設局淮南工程處提前一個月超額完成了淮南電業局今年的擴建工程計劃。在全部工程中，以國產第一套六千瓩汽輪發電設備的汽輪機和鍋爐的安裝工程完成得最好。第一台鍋爐的水壓試驗提前四十八天就完成了。原計劃明年四月進行的部分安裝工程現在已經提前五個月開始安裝。

淮南工程處在十一月份派入員做了全國電業基本建設會議的精神，發動羣衆開展了勞動競賽，改進了計劃管理工作和進一步推行了工程任務單和計件工資制。他們還派人到上海、瀋陽等地同製造設備的工廠聯系，給順利施工創造了有利條件。

北京市通用機械廠 試製成功一種可以節省煤的燒煤機

【新華社北京十一日電】煤炭工業部委託北京市通用機械廠試製的燒煤機已經試製成功。採用這種半自動的機器往鍋爐裏添煤，不但可以減輕工人的體力勞動，而且能夠節省大約百分之二十五的煤。

這種燒煤機包括送料、煤斗、運煤絞刀、風扇機等部分，它和鍋爐裝置在一起，操作很簡便。這種燒煤機的馬達開動以後，煤塊就經煤斗由螺旋形的絞刀運往鍋爐底部，把新添的煤和鍋爐裏沒有燒透的煤攪拌在一起，又加上有風扇機送風，就比用人工往鍋爐裏添煤更能使煤塊得到充分燃燒。這種燒煤機每晝夜最少可以輸送四噸煤。它可以根據需要更換三種送煤速度，在機器上裝有安全設備。

北京市光華木材廠利用廢料、碎料 製成很多有用的產品

【新華社北京十一日電】北京市光華木材廠正準備大量生產一種用劈柴和碎木片等製成的「碎木板」。這種「碎木板」很結實、耐腐，可以供建築等單位做牆板、隔斷牆和多層宿舍板等用，價格比用木板便宜百分之三十以上。

今年，北京市光華木材廠利用廢料、碎料製成的鋸末刨花板、膠排門、火車車廂板和各种傢俱等已有六萬多件，為國家節省了十多萬元的財富。由於這些產品質料好，價格又比用整料做的低百分之二十到百分之七十，受到用戶的歡迎。

上海有六十多種輕工業產品在第四季度 增加了產量

【新華社上海十一日電】上海有六十多種輕工業產品在第四季度增加了產量。其中大部分是適應農村手收以後的需要增產的。增產的產品中包括膠鞋、香煙、力蛋胎、搪瓷、電池、雪花膏、竹筴熱水瓶、洗衣皂、鋼織、縫針、兒童玩具等。

今年發料手收以後，上海輕工業工廠的生產工作很緊張，一些生產任務已經很重的工廠也設法調整設備和勞動分工，爭取提高產量和質量。國營上海捲菸四廠是今年各廠增產任務最大的一个廠。这个工廠把包裝機改開三班，調出一部分手工包裝工人補充了葉子，捲菸兩個車間。現在不需要增加一个工人，比十月初平均每天多生產香煙一百四十箱左右。公私合辦大中華捲菸廠在十一月間改進漿料配方以後，煙紙的黏着率提高了百分之四十，質量有了顯著改進。

中國唱片廠及幾天也在為人們準備歡度新年的新唱片。最近已經灌製了陝北民歌「紅軍哥哥回來了」、管絃樂「春節舞曲」、常香玉演唱的「花木蘭」等三十張新唱片。另外，為西北各地灌製了九張新的牽腔唱片。在十二月底就可以有近四萬張新灌的唱片運到各地去。

天津市針織廠提前完成全年生產計劃

【新華社天津十一日電】天津市針織廠的職工，在十一月底已經完成全年產值、成本、上繳利潤計劃。到今年年底，他們要為國家再增產三十八

十多万元财富。

天津市計協處今年在企業管理方面有了很多改進。這個工廠生產產品種類多，交納大的數額，組織建設車間的工人學習機件裝表的各項工作的，進步，步行實行經濟核算工作，提高了生產效率。在全面節約運動中，全廠員工許多節約小片，和組織經濟核算或小組節約，並且實現了一百八十多項有關節約措施。為國家節約了一百九十多萬元財富。

遼寧島新築由建補廠投入生產

【新華社瀋陽十一日電】在海南島新築的地方，遼寧島新築廠已建成投入生產。另一個新築地方，遼寧島新築廠的機器已經全部安裝完畢，不久就要開始生產。

海南島是興辦新工業的好地方。其更動氣候和土壤都適宜甘蔗生長。島上種植甘蔗八個月就可以收穫，每畝可達三萬三千斤。

過去，海南島沒有開發，島上的資源完全供當地供應。此處新築廠自開辦以來，以後，各地各處人民的食糧將得到充分的供應。

河南省許(昌)南(陽)公路

改築工程提前完成

【新華社鄭州十一日電】河南省許(昌)南(陽)公路的改築工程已經在十一月八日提前完成。現在，豫西平原上的這條公路已經為一條新舊的路路面公路所代替，汽車每小時的運輸量將

將由過去的二十公里提高到四十公里，雨雪中也能照常行駛。

許(昌)南(陽)公路全長一百七十六公里，是聯繫河南省西南十多縣和京漢鐵路的紐帶。河南西部伏牛山一帶每年要通過這條公路運出幾十萬噸的棉花和糧食，運進大批工業品。

這條公路的改築工程自十月十七日全面施工，全部工程計劃提前十多天完成。

安徽省實行公私合營的工廠已經有九十多個

【新華社合肥十一日電】安徽省今年已經有五十個工廠先後經政府批准實行公私合營。到現在為止，安徽省已經有九十三個較大的私營工廠組為公私合營企業。全省私營工業中，玻璃、火柴和藥品加工等九個行業已經全部實行公私合營，電力、鐵工、機器製造、捲煙、棉織、麻紡織、針織等七個行業基本上實行了公私合營。在這些行業中，公私合營工廠的產值佔全省生產總值的百分之八十以上。

安徽省今年實行公私合營的工廠，除部分是單個合營的以外，其餘有的用「大帶小」、「先進帶落後」的辦法經過合併改組後實行合營。有的併入地方國營工廠後實行合營。經過這樣的改組，許多廠定廠址過去設備不全，產品質量差，生產不能適應國家需要等缺點。蚌埠市五個廠家生產上十分困難的私營小型紙工，在實行合併後，設備和技術力量集中了，能够生產比較精細和較大的紙件，每月的產值比以前五個廠每月的平均產值提高百分之三十二以上。也溪市的私營生漆，民生、生活三個織布廠併入地方國營織布廠實行公私合營後，克服了生產上的困難，也彌補了地方國營設備上的不足。此外，蕪湖市私營裕成、公盛、天生三個織米廠，分別遷往六安縣區的六安、壽縣、霍山三縣後實行公私合營，改變了蕪湖市織米工業生產設備過剩的狀況，也滿足了六安縣區的需要。

天津八個私營工業行業職工為迎接公私合營在生產上不斷有新成就

【新華社天津十一日電】天津市機織、針織、毛麻紡織、染具、染整、捲煙、棉物油、麵粉八個私營工業行業的職工，為迎接企業實行公私合營，在生產上不斷有成就。

半個月以前，這八個行業的職工經過不斷合營的消息以後，就紛紛採用了高產生產的保證條件，現在他們的保證條件已經實現。私營染整、棉物油廠的職工曾提出保證把棉物油的產量由百分之九十九提高到百分之九十九點七，進入十二月以來棉物油的產量已經達到百分之百。私營麵粉廠的棉布工人員日晨曾保證把棉布的產量提高達到百分之九十九來迎接公私合營。從十二月一日到九日，他所織的布的平均產量已經達到百分之九十九點一。私營機織油廠織油工人在十一月二十四日擴大了津浦江先農織油廠操作法的產量，先農織油廠的經驗，第二天每百斤棉種出十五點六斤油，比中國油廠公司天津市公司現定的出油產量提高了半斤，創製了這個產出油率的新紀錄。又成、瑞生、新成和公記四家私營車具工廠的職工，改進了工作法和操作法，許多自行車零件的產量比上月提高了

廣州市實行公私合營較早的一百五十個工廠中，共有一百一十多個私人員工擔任着廠長或副廠長，各廠的公方代表經常通過會議或學習討論，對他們進行思想教育。華南縫紉機製造廠的二十四個在職私人員工，經過有系統的學習和教育後，大部分努力工作。擔任技術科副科長的私人員工何星輝，幾個月來在工人協助下改進了技術條件，如一方刀磨快後他增添了一些附件後，磨削效能提高了幾十倍，他因此受到這個工廠領導方面的表揚。

全國棉花統購計劃完成百分之八十二各地準備收購全部商品棉

【新華社北京十一日電】十一月底全國已經完成今年棉花統購計劃的百分之八十二以上。目前，各地正在作進一步的努力，準備收購全部商品棉。二十一個產棉省，市十一月份的統購計劃完成了百分之九十九。從九月到十一月，全國棉花的統購量已經超過了去年全年棉花統購數量的百分之九。江蘇、山東、浙江、雲南、上海已經完成了今年棉花統購計劃。

今年棉花普遍丰收，農民有大量商品棉需要出售。在這種情況下，很多地區認真貫徹執行統購政策，準備收購全部商品棉。上海市郊區完成棉花統購計劃以後，農民還有約佔總產量百分之十七的存棉量。因此，供銷合作社對棉花收購工作又作了新的佈置，要求各區、鄉不但要通過清理預購合同，收購預購的棉花，而且還要採取適當辦法收購全部商品棉。浙江省十一月十五日已經完成原預購數量的一百一十六。中旬以後，各地棉花收購的力量收購全部商品棉的精神，十一月下旬棉花收購的

進度仍基本上保持了上旬的進度。安徽省十一月組織了一千五百多個幹部下鄉發動羣衆售棉。河南省洛陽專區供銷合作社新增加了一百七十八個流動收購供應小組，採取這些措施以後，棉花收購量都有增加。

江蘇棉播量已經超過一九五七年計劃指標

【新華社南京十一日電】江蘇省糧食和棉花的總產量，已經超過第一個五年計劃最後一年即一九五七年的計劃指標。今年全省糧食比去年增產了二十七萬多斤，超過一九五七年計劃指標兩萬多斤；棉花比去年增產了二百六十八萬担，超過一九五七年計劃指標一百二十八萬担。

南通、興化、松江三個專區是全省主要產棉區，今年棉花普遍丰收，其中南通專區的總產量超過計劃產量的百分之八十三點五。各地出現許多大面積的高額丰產，射陽縣合東第一農業生產合作社有一百六十七畝棉田，每畝平均產皮棉一百二十一斤，徐州韓家莊試驗站棉田平均獲得一百七十一斤皮棉的高額產量。

今年糧食和棉花獲得丰收是因為各地依靠農業生產合作社帶動互助組和單幹農民貫徹了各項增產措施，全省有百分之七十以上的稻田做到密播，裏下河地區的水稻田今年興修了水利工程，引江水灌溉，增加了稻田的水質保證，使水稻得到了丰收。全省各棉區也普遍進行了密播、整枝、噴藥等技術措施，使棉花長得好，熟得早，產量高。

現在全省各地正在結合整社和冬季生產工作，抓緊先進典型，總結增產經驗，作出一九五六年和一九五七年的增產規劃，爭取更大的丰收。

山東整頓整固新社

【新華社濟南十一日電】山東各地積極整頓鞏固新建立的農業生產合作社。據聊城、濟寧、泰安三個專區和臨沂專區部分縣六萬五千多個社的統計，已有百分之六十以上的社完成或即將完成評土地、評耕畜、評農具、評勞力等「四評」工作，部分社開始評定股份基金和制定社章。各地在整社中都認真審定了社員成份和選拔社員的領導幹部。膠州專區已經選出的一萬六千多名新社社長，副社長中，貧農和下中農共佔百分之九十。鄒野縣在整社中通過民主選擇，撤換了一些排斥貧農的社幹，選拔了一百三十五名貧農積極分子擔任社的領導職務，並且又吸收了會經堅決要求入社而受到排斥的二百多戶貧農入社。全省九萬多個新社的生產管理，在整社中逐漸走上正常。臨沂專區兩萬二千多個社中，已有百分之九十制定了冬季生產計劃，有半數左右實行了包工制。

懷慶農業生產合作社買了載重汽車

【新華社太原十一日電】山西省解縣縣王村煤原農業生產合作社，以公積金拿出一部款項，購買了一部嶄新的載重汽車。煤原農業生產合作社現有的耕地面積已經有三千六百多畝。從現在起直到明年五月間止，全社共有五十六萬多斤肥料需要運送到這些地方去。同時還有大量的棉花、糧食等農產品要運送到國家的收購站。另外，要把供應社員冬季用的近二百斤燃料和明年需要的農藥運回來。隨著社內的生產發展和運輸量的增加，原有的畜力大